中華民國三年七月廿三日

本報除禮拜外日出一紙　諸君閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除禮拜照當得外埠不惜工本從英國採辦新鑄鉛字各機器以特與●各式針用印機節件並有英國各體活字及各式花邊等種有西人排印工夥甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小樣異均用精工刷印工竣絶倫更延文士精寫各體文字現由上海購到各種時新紙張出售所有各項價甚相宜　與本館所登來札原擇其有關世道人心暨民通化者附登著其有裨益世之論登要不敢隨照刊於報否亦須無碍於人而後始錄其有錄爲惑文均及支離費解者概不登錄剛後　諸君來札尚祈自啟頁須寫真實姓名住址而後斂登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

第九千六百八十五號　禮拜四

叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

Telephone 330.

電報掛號　三百三十號

本館在吉寧街力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP KWEE PECK AT NO. 11 CROSS STREET, SINGAPORE.

本館於辛巳年間創設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開華人不甚留意報紙者時尚屬罕見迄今但知未知報紙之益自清[illegible]門後者尚[illegible]又而且時勢所趨多是以本館精益輸縮從狹窄而而民智漸開爲多而本館亦隨時擴張報紙篇幅前已二大張者亦經設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制時代已過去祖國內地由桌闡以迄各省均已廓然改觀若凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋華僑愛國之忱亦多情然特用可貴之事接踵而興自非再將報紙擴充篇幅免乎缺漏是以本館不惜工本再擴日報趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心伏望　諸君不棄賜覽無遺對非不勝欣祈之至特此附佈

陰歷甲寅年閏六月初一日

BRUNNER, MOND & CO., LTD.

英商卜內門製造

洋鹼有限公司

CRESCENT BRAND

BM&Co.

蛾眉月標

Stocks hold by
H. Wolskel & Co
Sole Representatives,
Straits and F. M. S.

啟者特字聲明本公司係在實得力及四州府專儲代理
英國蛾眉月標所製各物略列如左
結鹼　此物用以洗衣　氣爐　洗錫器　染布　造[illegible]
鹼鹼漂白　製皮漬洗一精良
晶鹼　製荷蘭水
燒鹼
深藍鹼　此物用以醫病　漂白最良
肥粉
灰精
大英一千九百一十三年十二月一號
專儲代理人星此呂士架公司謹啟

ALHAMBRA

醫南瑪拐戲院廣告

啟者特字通知　諸位共鑒本班由亦不里月一號起造，鄭[illegible]爲戲場而仍由美芝律出入因爲本班主人急欲在于現在原址建成新居之故現在暫用之戲場凡給各號椅位特設電扇電燈其路與由美芝律出入而特別鋪填以泥浮富天雨時無礙車馬出入　由美芝律入者至本班大門而出美女律凡特官位一號二號三號特設有新到新式可調可之安椅其餘二角半及一角之椅位亦已另換新椅和便客　茲本班定於廿五號即本禮拜六晚起開演新戲名曰成力此戲甚久計有五捲之多每演有二十二人其妙處不能言喻再此戲不過在坡開演六晚即將他適　諸君有賞奇之癖者祈早惠臨幸勿交臂失之也

官位每位二元　留位價每位一元半
一號位收銀一元　二號位收銀五角
三號位收銀二角半　四號位收銀一角

英一千九百一十六年七月十八號

小坡電影戲班醫南瑪拐譜啟

補血靈丹

啟者人身強弱視乎血之充餒血旺則強血少則弱故人欲強壯身體須補血氣血欲補氣血非服華大保利無[illegible]腹氣味之[illegible]非油不可華大保利之鱈魚肝油能補脾補腦舒筋活血生長肌肉諸君試服方知其妙如欲購買各藥房均有寄售諸君請到採買便安此佈

英一千九百一十三年二月[illegible]號

廣告

啟者敝號自向揀辦白[illegible]臘燕正洞燕在本坡[illegible]門牌壹佰三十四號舖面發售不論客星全箱零價從廉諸君光顧幸即移玉面商此佈

中華民國三年甲寅二月十四日

[illegible]協吉號謹啟

減價廣告

啟者敝老號宣香島記茶葉精潔氣味清香久已中外通行茲爲擴張茶葉起見再製玉花名種名爲芳香真記親運到叻發售志在馳名不計現利每件原本廿元特減爲八折發賣處仍在山仔頂陳生利內　諸君光顧幸乞移玉無任歡迎之至此佈

民國三年四月十五日

西歷一千九百一十四年[illegible]月九號

泰宜香謹啟

建源棧聲明

啟者敝設立分棧在星嘉坡曰建源棧以自營生理并兼辦兌九八所有產業與夫生理暨源興火鋸均由[illegible]及李雲能廿清洞[illegible]營且押股則歸[illegible]兼以專管任凡與諸及領貨等單必須蓋押方得爲[illegible]如商翁有未週知合函登報聲明

民國三年陰歷閏五月初二日

英一千九百一十四年六月廿四號

三寶[illegible]建源棧啟

論說

論國人與股東之公司之有關係乎

今日之世界一經濟競爭之世界也。而爲人與人之競爭。今日之競爭。非單人之資。之力。不足以存立于世界。其日今日之商業。則非單人所能獨營也。蓋公司制度者。蓋是也。故凡今日之營業。必以大公司爲之。則公司之組織。有人之國。至近歲而始發達。及美國北部諸州。公司組織日益發達。其後英國及日本。亦皆設有公司之法律。今日之世界。大公司者。其勢力之大。有非國家所能及者。然則公司之名目。乃有現于中國。然民間風氣未開。莫有取而效之者。一二人士提倡風氣。乃爲官商合辦或官督商辦之制。如各省之電報。招商局之航業。漢冶萍之煤鐵。然其成績。亦未能如各國公司之盛。近十數年。明達人士。鑒于其弊。乃有完全商辦之說。然如粵漢鐵路之股東。以爭回商辦之權。至爲踴躍。則以爲中國之公司。將自此而發達矣。然而當時以爭路爲名者。紛紛爭持之。爭而路權之所以者無幾。湘鄂之路。則須用漢冶萍之鐵路。皆以股權之說。而至于今。其爭者爲何。路猶未成。然今且虧股本。內容虧耗。至非國有不爲功。而非中國人之力所能維持也。嗚呼。公司之制。在外人爲興業殖利之方者。行之中國。則反有害而無利。豈中國人之性質。獨不宜于公司乎。試推其故。蓋有數端。

一在政府措置之不宜也。各國公司。由國家頒定條例。公司所行。但使不違于條例。國家即無干涉之權。苟公司中人。有舞弊違法。則當交法庭審辦。不能以一二人之情面。而毀多數股東之業。所以能久維而不敝也。中國之政府官吏。則不明此權限。或則非理干涉。或且陷害其用人之權。或且前後其位置之路。蓋猶以官商合辦及官督商辦之餘習。至今猶存。而于保護監察之法。則漠乎未聞也。此中國公司之不能發達者一也。

一在辦理諸人私心之過重也。各國公司辦理諸人。則求利于中。公業進而己利自進。中國公司辦理諸人。則營利于法外。已利進而公業反退。如山資本之了。一掛公司要職。則車馬服色之侈。飲食徵逐之廣。炫耀一時。此靡用度。無非取公衆之金錢。以恣一人之揮霍。薪水不足。則取給于額外之財。或有以數年之久而致巨富者。呼朋引類。勾通舞弊。一朝選舉之期。則弊端百出。爭鬧迭起。假股東之名義。其目的無非爲一己之私利而已。此中國公司之不能發達者二也。

一在股東之放棄權利也。或受人愚弄也。各國公司辦事之人。亦未必盡優于道德。惟上有國家之法律。下有股東之監察。故中才之人。咸勉爲忠信篤敬。中國股東。則視公司爲經非一人之事。一投股其中。即以爲義務已盡。其盈虧則聽之天命。而無復用而盡觀之責者。即有一二履行其責任者。復苦于勢力之孤。不敵辦事諸人之詐。或且以情面之故。爲人所惑之詞。而爲辦事人所利用者。故中國股東之權利從爲虛名。所顯自好者。惟有暫不投資而已。此中國公司之不能發達者三也。

嗚呼。以中國之法令人心。習尚風氣。中國之公司。殆終無發達之日矣。然則實業何由興。外患何從弭乎。言念及此。不禁悄悄而悲也。

英國高路厘有限公司

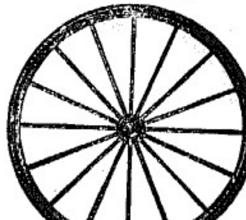
超等馬力車輪樹膠條

商標 [illegible]

CONNOLLYS'

"4 4 4"

RUBBER TYRES.



Sole Agents.

The Union Trading Company.

此車輪樹膠條本坡所諸人力車及馬車各大商店均有代售發行諸君光顧幸留意焉

新架坡總代理人 美隆洋行

本坊所發行告白 [illegible]

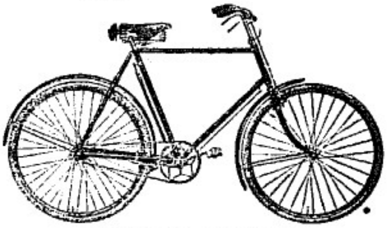
[illegible] 編輯公司謹啟

英國美路有限公司

腳車 電腳車 發行

THE BEST MACHINE

The "Veloce"



THE BEST MACHINE

Sole Agents.

The Union Trading Company.

36, ROBINSON ROAD.

SINGAPORE.

本坡各名譽車店均有代沽

新架坡總代理人 美隆

叻 一千九百一十四年正月九號

喉症 肺病 傷風 咳嗽

[illegible]

請君欲得以上魚油之小冊請即往新嘉坡總爛什隣公司領取

COLUMBIA

RECORDS AND TALKING MACHINE.

著名留聲唱盤發售

啓者特字通知本公司所佔第一著名留聲機器之[illegible]唱盤及其全副機器名曰哥倫比亞凡屬置得力三用的唱盤來由四州府均由本公司專售輕便請君自欲客買此種唱盤者請駐勿甲些律（即牛車水大馬路）門

[illegible]

一千九百十四年八月廿八日 [illegible] 公司啓

SOLE AGENTS

L. E. SOLOMONSON.

No. 6 & 7, Malacca Street,

Singapore.

每日隨報附送

星期[illegible]停刊

救災

各界救災進行記

△救災公所散賑之回述　救災公所第四十二號義務員麥木初何伯仁郷蔣東旗、擁米糕餅千石散賑物赴桑園海洲先到百滘簡村雲津五堡續賑星日、四鼓早五時啟行路經甘竹西海、帶下午四時到海排下壩登輪由郷導引巡一望汪洋盡成澤國風發霞宿滿目皆然目下水退只三四尺而桑基魚塘果木桑蔬無一存者該郷人口三萬餘衆待哺嗷嗷慘矣當即傳知各堡紳耆郷長將查一切分別輕重繼米餅販供由各堡紳耆具結稱領計五堡海洲領米餅千五散藥物先發各堡領米餅千丸散藥物一單雲津堡領米二千八百簡村領米一千零五十斤餅千五散藥物一單百滘堡領米約數十斤千餅一包返時沿途盡散與各蛋戶被災各人領去十五日駛往太平墟茅岡地方巡視只口量得決口二十餘丈適遇佛山賑災公所亦同往消該處適船接識及各堡之情形伊義務員林俊三君等又發賑米餅千請代賑充存僅紳耆具結領去云說日十六晨仰展輪返省

△南寧粵商籌捐賑災　南寧來電報界公會總商會救災公所鑒我省災情甚慘現由旅邕粵人已倡捐實銀萬元即滙續捐若干再解南寧粵東會館魚

△六閘郷紳董請官賑郵　廣惠領守使日昨因據高要六閘郷紳董李大年等稟稱六閘沖決遍地災黎情形列指請速派員賑濟等情即據情轉達都督迅按使及救災公所俾速賑濟以甦災民云

△自治社陸續放賑　七月十日自治研究社由□第九次散賑馮碧海梁少芝等乘裕民輪船拖爲和西瓜艇船載米五萬斤餅包八百個餅千生熟藥物開往南三大良扶洲大岡等并十二閘散賑

△百丐亦傾義助賑　華德桂洲西滘久藕子閘已崩入閘將當速日鳴鑼搶救尚不知將來如何現沿途勸捐有百義丐聞人經問何事答曰救閘勸捐丐遂將鑼盡行捐出得錢六分銅仙五十枚且曰救災善舉各盡一份勿嫌少云請其姓名不答而去此義丐可謂有目不盲心者矣

△四會災民之痛苦　公啟者本年入夏以來西北潦漲洶湧由兼旬啟色下陷閣基先後崩決十餘處鯉村及三四條崩陷□□七八破現在難民遍地穴處野□情形之慘不堪冒狀當任知事往大沙亦未嘗一到各災區巡視災民無奈亂得赴縣□報請救濟該縣收□娶仿效當入操例各案畢飽四員如背受雅既在□復還前當案□我災民尚有遺類耶擬將實情來達乞登報傳富商義士解囊助賑以濟倒懸則戴德無極矣四會縣下區十二保衆災民泣血叩

△縣區長代災民籲請　三水大良分局區長何乘勳致函公會云公啟者敝閘地處西南首當西北江之衝要兩臨三面直接三峽水之衝臨不幸忽值河伯爲災迎得余陸懸圍內局田大改礎陸窮洪水橫流重以由若風凄致嘆飄搖乎冢室東若鵠形菜色勸課飲食於是外余無糧發撫粒之方不盡呼地籲天之慘深假時無孟子誰爲上請發粟惟中伸有允大功宗力之顧我、伏乞淋漓入奪時達慈善舉昔亦當費盡館廣爲紙上之談傳窮難民穢免溝中之瘠云云三水大良分局區長何乘勳叩

△覓有殷實之濟利者　請塘閘災民來函云李任先生大鑒公啟者我三水請塘閘連年潦漲水患幸蒙各善堂自治研究社救災公所賑款修堤撥米賑饑實屬有加無已惟我敝閘兩圍之鄉倍受其尚處閘上地下塘東北向季果正等村餘外皆不在其列今年隣圍承豐閘崩決又被沖塌內基六七十丈田禾皆被淹浸災民等坐以待斃又蒙各善堂等派米賑饑以救辟生實公德便之至惟是近有不良者曾認我請塘閘影射偏領者有之請仲列位先生主持公論儆請將此事告之各紳傳得各善堂知之凡有賑濟者免被不良者冒領實爲恩便也又如此次蒙佛山賑災會給米三十包其有卜塘北面者人不滿八十名而浮開至三百九十四名之多閱其代理局非者係該村之人因此放孝開至四倍之多今寄語善堂但有米派必要子細查明傳災民得沾實惠云云請塘災民同叩

譯叢

幼童警察隊

醫隸

美國有城名雅色者有警察隊一以童子組織而成名曰幼童警察隊其職亦在維持秩序保衛治安近日愈見發達有蒸蒸日上之勢其人數不拘多少有時名薄之上不滿一人有時數至二百五十人惟準此數則爲最多不恐向有所加當警察之幼童均無薪水報酬有非理違法之舉則以維護治安之故嫌之甚重甚人莫敢犯法劍下當此職者視爲無上之榮譽假日工程局之旁集有幼童五百或一千來當警察人人謀得一尚者而來其中有富商之子鐵行行東之子鐵路總辦之子均爲立時候傳嗔此二百五十人中另有一小隊名曰開道隊爲該局總首日來編所組織而成者其訓練之嚴驗爲美國他城人所不及料此隊於五年前本無幼童名目其創始原因因該城前放假日如新年耶穌誕日獨立日及各放假日恒有一般童子作種種惡劇向街市閒滋鬧總工程局令巡捕照例懲而人多難以盡辦又年皆幼稚所犯又多小罪殊有無可如何之勢一日值耶穌放假之日各童滋鬧竟甚於常聚集於火車電車軌道鬧作種種非法之舉動是日總巡日來編令巡警凡遇此等幼童在軌道鬧惡謔以來天眞黎明一警察長、領一肩首鳥曲之惡童至白來編處其人爲該童之領袖名史係警察長報告日頃親見此人以炸藥擲落放電車軌上故鎖以來白來編日然姑留之屋隅警察長從命而退史傑先甚哭泣至是稍靜白來編沈思良久忽語之曰史傑爾非助我否史傑曰不能我來待罪耳日否否我不欲罪爾爾能當我巡警使彼各幼童循安否日子我一肩章即門來編領首曰是也爾可得一肩章日然則速予我日來編即釋其臂予之一肩章發於其踏衣自結之知掛上史傑揚揚而去入其黨中爲言總巡相待之優且彼已得選爲警察衆童歡呼惟一童焉不信且滋擾之史傑遂挾以至捕房其時總巡亦以最正之容頭對待之並獎史傑蓋白來編欲視由奬道之法有無效果遂將□所告史傑令其告衆童來童日如我者亦能得一肩章否白來編允之爾童遂携手而去去後數分鐘白來編因事他出至午飯始回則見總局之前聚集童子無

英國鐵網

此等鐵網本公司每月所出甚多請各界賜顧取樣試貨

有須詳明英國所製之展開之鐵網方不至誤　此等鐵網鋼鋪流

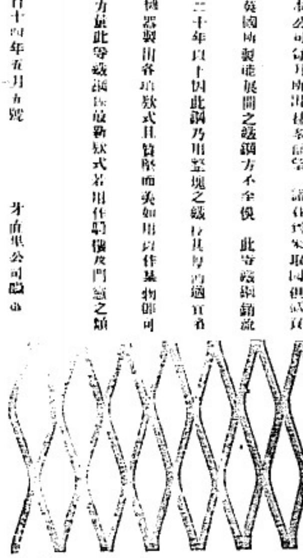
天下已歷二十年以十四此網乃用整塊之鐵□其厚薄適宜者

鑄成並用機器製出各項款式且質堅而美如用以作某物即可

自某物之方並此等鐵網作最新款式若用作門欄及門窗之類

最爲合宜

英一千九百十四年五月五號　牙南里公司謹啓



適合華人體質

此由西醫謝佩銘君經驗而知韋廉士大醫生紅色補丸之功也

在中國各處有無數治愈之人皆全歸功於韋廉士大醫生紅色補丸咸謂精力復原無異由此從可知此丸之藥性適合華人體質也此外尚有確據即中國東南西北四方名醫皆經試用方取用韋廉士大醫生紅色補丸彼等必爲心調查功效如何然後放膽開方療治其病人也浙江紹興神州醫院院長謝佩銘君乃高明之西醫也據來函云○余曾用韋廉士大醫生紅色補丸療治各疾無不得心應手並且此丸適合華人體質也即如　諸虛百損　血衰氣衰　胸肺無力　無論老幼　房事無能　四肢乏力　身體瘦小　面色萎黃　動作氣喘　命門火衰　胃不消化　夜不安睡　咳嗽氣喘　瘰癧肺痨　積中帶血　夜夢遺洩　以及一切婦科各症即如　月經不調　赤白帶下　或婦女產後均具奇功故余謂韋廉士大醫生紅色補丸

天下各處藥房商店均有出售或直向星架坡土庫街頭韋廉士醫生總藥局函購亦可　價銀每一瓶一元二角半　每六瓶七大元　星架坡錢　郵費在內

韋廉士大醫生

紅色補丸

西醫

謝佩銘君玉照

COLUMB TYRES.

哥林打車公司廣告

敬者本公司新設寫字樓在於新嘉坡得肯摩打中摩打車中及一踏車之樹乳輪等此輪名曰得林樹乳輪其工料極爲精美且價亦相宜諸君有欲知其詳細者請向得肯樹乳輪之各店及摩打車出賣店日本公司[illegible]爪哇蘇門答臘暹羅等處之代理大[illegible]同或運來本公司寫字樓內便可取其一帶并知其一切情形[illegible]

哥林打車公司謹啟

THE COLUMB TYRE Co. [illegible]
51, ROBINSON ROAD. TELEP. [illegible]
SINGAPORE.

[illegible] Steamship Coy, Limited.

往得力輪船有限公司船若干時日往各埠開列

船名	日期	鐘點	開往	
日蝶	拜一	四點	瑞珍威坡	直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲	蘇坡
信寶	拜二	四點	吉甲坡	瑞珍威坡
尼嚴	拜二	四點半	麻六甲	蘇坡
信官	拜三	四點	麻六甲	瑞珍威坡　直落安申
碕龜長	拜四	四點	吉甲坡	瑞珍威坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲	蘇坡
嶠尼嚴	拜五	四點半	麻六甲	蘇坡
隊日	拜五	四點	瑞珍威坡	直落安申
尚龍	拜六	十二點	嗎生	巫烈　仙丹
吉寧	拜六	三點半	十[illegible]	吉[illegible]
吉[illegible]	拜六	四點	麻六甲	瑞珍威坡

每禮六日有船開行　大船名麻六甲由直[illegible]城前往
峇和　特逢拜二拜五希奕輪船由檳城往直落
芙中　每逢禮拜三拜六希奕輪船由直落[illegible]
[illegible]十各船皆逢開行之早點鐘以前在[illegible]
[illegible]寄倚近開行之十五分鐘以前已在[illegible]
[illegible]請問本公司[illegible]

[illegible]十一年十二月二[illegible]

往得力輪船有限公司謹啟

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

代理暹羅輪船有限公司輪船搬行

船名	日期	
嗎喜齡	裕來月六號	到坡
	八號	開行
單齡	八號	到坡
	十一號	開行
卓十隆	十三號	到坡
	十五號	開行
柔牙勝	十五號	到坡
	十八號	開行
勃勝渣底勃	二十號	到坡
	廿二號	開行
摩甲末	廿二號	到坡
	廿五號	開行
哪喜齡	廿七號	到坡
	廿九號	開行
里隆	廿九號	到坡
	烏九月一號	開行

祇摩里末一艘寄泊吉里底
以上各船每禮拜日下午三點鐘開行其旁并有●
●吉不泊　吉里底　巴加　烏勒其旁并有●
●吉不泊　彭亨　嗎[illegible]　美[illegible]　[illegible]
左　晶沙門　各船均設電燈及備有頭等客房
諸君有欲泊船埠由此往網喀兩岸泊下列之港口
八來回船票限以十九日爲滿期抵船到坡備有小
輪迎接將近開行之半點鐘以前在丹戎巴葛碼頭由
本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切
細情請詢本公司便是
寄泊各港口開列
彭亨　嗎[illegible]　[illegible]　丁加勞
吳[illegible]　吉[illegible]　[illegible]　八
打尼　爲崙　霜敖勝　六坤　哪宣　[illegible]沙門
吉本　網喀　吉里底　巴加等處此佈

VAIDYA SHASTRI
MANISHANKAR GOVINDJI
Atank Nigrah Pharmacy
No. 79. BRAS BASAH ROAD, SINGAPORE.

亞丹尼葛蝻之丸乃最效驗的　如身體欠安急服之立見奇功

亞丹尼葛蝻藥房所製之膏丹丸散功用價格列下

諸君欲討取敝號之華文藥書兩來函敝號自當郵寄郵票敝號粘足諸君當免虧累惟住址姓名須詳細寫明方好惹爽

又有廿嗎濃維蝻之藥錄爲敝有價值者人若當閱此藥錄能知衛生之法嚀蒭之爾試從而爲取利者尤不可不閱此藥錄今特譯成華文付印不久將竣尊貴之華人如要賜閱者請將住址人名賜示便即成後自當寄進

此藥甚是靈驗奇特非常若人染花柳毒不論楊梅積瘡白濁與一切毒症及夜間夢遺或他疾病一食此藥即病立即解脫且此藥能除汚血發收鮮血氣衰力乏之人食之猶爲功效我亞丹尼葛蝻之藥堪稱爲神聖之品平常人常食此藥能除未來之病久住居之人往往患水土不宜及食物虛冷虛熱若食亞丹尼葛蝻之藥不論熱帶寒帶旅行所在皆利熱物冷物任意咀嚼其作用非但能防病且能增強力

每匣三十二粒價銀六角

答面葛覽藥油　此藥爲起死回生之聖藥少年人中年人間有因柳毒花談染毒氣往往束手無策坐以待斃本未人憂之特專心研究發製此藥以超度衆生答面葛咱之藥油若人染花柳毒將此藥抹在患物最頭其毒立除與他家之藥大不相同他家之藥幸而靈驗亦是徐徐漸愈答面葛覽之藥則反之現抹現愈其藥氣與王令一般每罐三相納銀半元

重價三元一罐適用一人世
一亞丹尼葛楞藥丸　治染花柳毒楊梅積瘡白濁夜間夢遺或能疾病食之立愈每匣三十二粒價銀六角

二答面葛覽藥油　專治毒物生毒以藥抹在龜頭諸毒立愈迥非他家可比每罐一州府洋半元價銀三元

三枝里頭安油　極是調香男女用之甚合每罐價銀六角

四調章姿藥丸　不論何疾食此劑能還自進痊愈醇速平常非他家所能比及每罐四十粒價銀六角

五[illegible]　爲頂十之調藥每罐三十二粒價銀一角

六亞勿立礁[illegible]　此藥治咳嗽胸鬱四肢疲倦經絡不和或咳嗽無痰血脈凝滯食之反弱爲壯特效爲最

七香直楊勃楊油　此藥治白濁與花柳毒症食之立愈一匣十六粒價銀六角
一匣三十分楊運價銀一元二角

以上兩劑日係甚寄售之價若貨人宗有則寓略爲減少本局尚有他色之藥甚多難以述盡加覽用者請至臨索購與或聽函屬寄亦可
本總局尚設藥房中在印度甲知亞瓦分棧孟買加里加搭某某勞帝楊八萬得力葛楞店仰光仰光分棧門牌士巴沙律門牌七十九號
檳城代理人林祠尊寓行大饒巷二十一號
分售處一在大街一在奕其得力廿五號

上好各色藥發售
亞丹尼葛蝻披露

英一千九百一十四年二月廿四號

仁番底拿粉

敬者特字通知　仁番底拿粉[illegible]此物一如可代母乳若服此粉能發生人身之血肉筋骨其實即時消化能供初生嬰兒之食料又極能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後服中不覺酸味及不生風能治斷痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而責食此粉十分利便其味又甚佳　諸君服飲此粉請觀此粉罐外所貼仿單乃圖便是此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

美與施甸粉

敬者特字通知　美與施甸粉[illegible]十分適口此物係用牛乳及雞卵所配服之甚易消化其法和以鴉子黃十巴仙係照得生理嗬囒君及卓迪拜君之宗旨而成鴉子黃乃係補益腦髓骨體等必要之品及治勞傷之物早已美與施甸粉乃係老人與兒稚必需之物若食此粉可用滾水冷水牛乳茶加丸酒等和勻人人每日三次每大用此粉兩茶匙重稚用一茶匙倘有欲詳情請問醫生惟查驗及試服便知其功用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

要聞一

法報論日本對華之外交策　▲日前法京北京新聞論日本對華政策日自由派逝世日置益氏受命爲駐華公使待日本新界幾論辯駁雖言論各有不同然莫非以愛國二字爲前提以日本之現象定將來該國對華之方針者也今特將其人一一備形節述于下以應讀者　於日本上下之心理或知一二焉

日本政府對華，縱力主和平數年以來遞來東京政府於駐華公使一席頗爲留意，此自留北京公使致爲大使之說昨日已派往日本駐華使館須以熟悉清譜者驗籌者充之惟日今此種政策似已取消蓋日政府雖日甚遷駐院各國公使之資任較重不若中國近在歷史交涉甚相似所謂第一流外交界人物者向須留作歐洲各國公使其派往中國者不過富有經驗如前公使山座公使日置益氏輩且其標日置於中國情形不大熟悉善爲可憾者此日本之武力派以爲宿武力足以促進日本之發達故對於政府之和平政策頗爲反對和平派雖抱帝國主義然亦以日本在華外交處處失敗頗爲慎懟中國經濟關係權與建設鐵路鑛業以商路權利不歸日而歸於英美字公司及北京合衆國此皆日人所引爲痛恨者也故邇來基督教政府外交之怠緩以致中國利權均爲外人攫去日便日本外相加藤曾演說日本對華外交政策其略如下

日本對華外交以前此與英俄法三國所訂之條約爲基礎其宗旨不外乎維持遠東和平促進中國之發達而此際國中尤以日本爲尤要近來外間嗤傳日本外交失敗政府不能如英國當道爲人民謀利益與權而不知我在中國之所以能得特別利益者半賴其國民之努力並非全係政府之力日本商人近來活潑有加急如日前並見報謠音君曾在滿洲得有一鐵鑛開採權然後與朱間有人也日本人民既知本國商業處處居人之後則用崎一菱能公司何爲不仿仿英國工廠全不憑藉政府自尋各種權利乎皆者鄉人經營一土地必由商人爲先鋒以國威爲後盾而日本則反是今日以與各國訂有種種之約維持遠東和平保護日本人士扶助其正當營業政府之義務已盡故此後擴充東亞之商業皆日本商民之責任也

日本報紙對於加藤之演說頗有微詞謂果如加藤所言日本商民委靡不振則日置氏雖外交老手恐將來無所施其技云云由此觀之日本將注全力以經營中國工商界之事業似可預言則是而此中日實業公司等之發現及還湯男爵之來華與其所負之言論其中蓋有深意存焉今人尚當注目者也

政府征狼之計畫

▲樣期軍事會議　剿開總統府統率辦事處留本大元帥令邀集在京各軍事人員開特別軍事會議其內容確係爲征剿白狼之計劃並宣時關防條陳另採猶但假會後議決張局長即奉令通電各省都督遵後使各路要軍官等電一道略稱白匪猖獗實恃奸人暗通軍火皆造各處加值查勿得走漏并飭各軍此後加選有進不得已迫狙擊時所有軍械子彈不可私自流失以資長寇兵查獲云

▲保薦剿匪征狼　政界最近消息謂總統因狼匪回竄陝西將侵河南勢益猖獗特十是總統審酌內情潮北提督張彪出身行伍深於戰術自民國成立深自退避近見大局已定而狼匪肆行擾亂藉思効力圖功當此需才孔亟自應召用事前以資策勵早日削平建樹功績總統以前日段芝貴曾電保爲軍隊統率左右將軍共役得關總統十是密飭已當召來京覲見即日任用爲剿狼總司令云

吉屋招租　啟者敝在叻僻立實得力門牌一十四號厝一間係本高窗白石由樓店址如有合意欲租者祈移玉到小坡美芝律門牌一百七十二號敝號內面商可也

甲寅年蒲月廿四日　金成春告白

人若得染疫癘之病聽該卸用　臀兀烈車巴民九堂　藥水因爲此藥乃係第一消除及醫治內部不安與腹中之症之良藥各處藥房及雜貨店　將此藥水諸與華人爲數甚多因爲衆人皆知此藥之好處每樽價銀八角

英一千九百一十三年十月九號　日

綴美耳乃

鐵櫃

望諸君到本公司取討價目簿册不取分文　此款鐵櫃乃係英皇御用而母國及各殖民地之政府亦喜用之

英一千九百一十四年五月五號

牙直里公司謹啓

THE BORNEO COMPANY.

啟者特函知　諸君須知[illegible]

[illegible]此

[illegible]保守本樹者　諸君已有樹乳園者[illegible]

樹乳調養時用此峇尼來鹽而勿用鳥油如是則此樹可保免被白蟻及他種之毀壞樹乳樹之皮若能用此峇尼來鹽搽之可以速于再行而　諸君採購峇尼來鹽必須認明勿誤購假物此物可向新嘉坡及峇吉奕公司甚操公司　吉隆坡關威夏円　廊六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

英一千九百一十二年正月二十號

婆羅公司謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特此通知　諸君已知將早晚電車來往鐘點列下

第一段　由士[illegible]至吻門止　頭幫車每晨六點半由士[illegible]開行　六點半由吻門開行　尾幫車每夜十點[illegible]開行　十點[illegible]由吻門開行　[illegible]分鐘有車一輛來往　每夜十點[illegible]由吻門開往電車公司經過[illegible]勿甲[illegible]律及[illegible]律

第二段　由丹戎巴葛起至牙籠止　頭幫車每晨六點四十四分由牙籠開行　六點四十八分由丹戎巴葛開行　尾幫車每夜十點四十四分由牙籠開行　十點[illegible]由丹戎巴葛開行　以上之路每八分鐘有車一乘來往　每夜十一點一十六分鐘尾幫之車由牙籠開往電車公司經過勝禮拜實得力及實龍岡律在尾幫[illegible]此車欲往丹戎巴葛者可到勝禮拜實得力下車另搭便車便得前往勝禮拜實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段　由丹戎巴葛起至勝禮拜實得力止　頭幫車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行　六點鐘由勝禮拜實得力開行　尾幫車每十一點五十六分由丹戎巴葛開行　十一點三十分由勝禮拜實得力開行以上之路每三分鐘有夜一輛來往　每夜十二點尾幫之車由丹戎巴葛開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第四段　由哥佛酒館起至巴耶里峇止　頭幫車每晨七點鐘由哥佛酒館開行　六點二十四分由巴耶里峇開行　尾幫車每夜[illegible]點二十八分由哥佛酒館開行　十一點零四分由巴耶里峇開行　以上之路每八分鐘有車一乘來往直至夜九點零四分爲止巴耶此時則每十五分鐘有車一乘來往禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘一乘來往直至十一點零四分止　此夜車由哥佛酒館開赴勝禮拜實得力乃十点四十四分　十一点　十一点一十六分　十一点二十四分　尾幫車每夜十一点二十四分由勝禮拜實得力前往電車公司　諸君購買車票祗能用在該路特此佈　聞

英一千九百一十二年六月廿九號

電車有限公司謹啟

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

"Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company (London) Singapore, Penang, Kuala Lumpor, Bangkok."

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大

以上之圖乃是身體強壯之人向身體弱之人說明他得強壯有力還令身體強壯是因為子母當子幼時常將該標之女人標牛乳供子飲料而至今仍飲此標之牛乳當子出外遊歷時常說女人標之鷹嘜牛乳名曰厚質之女人標牛乳因為子知若飲此標牛乳可免患病飲水腫生病此乃最好之乳及其乳皮並非為假及糖味之牛乳而又不損飲料倘若有諸君欲得強壯如上圖所繪強壯之人而不作瘦弱之人則必需飲女人標之牛乳此標牛乳天下所賜均有銷售而且四州府及本坡醫家均需取此標牛乳以供醫院醫局之用

一千九百一十年七月二十一號

二

金雞納樹霜補血藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售（）諸君此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞納樹霜自德國尋如最精採之其藥製配……

[illegible]

啓者特字通知匠工人及居家諸君如欲得價廉而又美以鋪地下則必須購買此單尾磚此磚係成兩式分為有花無花　諸君欲知價值款式等情請到昔官律門牌九十四號本公司　購買或到禾杯門牌三號總寫字樓詳查便點此佈

一千九百一十三年九月廿四號

[illegible]製磚公司謹啓

[illegible] Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.

龍標　十字標　[illegible]標　日出標　[illegible]標

啓者本公司所售之[illegible]　諸君[illegible]下列之店[illegible]有寄沽[illegible]勿里芝律門牌二百四十六號[illegible]吳芝律門[illegible]號[illegible]沙九[illegible]律門牌二十三號[illegible]吳芝律門[illegible]十號恆勝[illegible]乃係本公司所[illegible]

一千九百一十二年十二月十二號

[illegible]

N. D. L.

[illegible]德國[illegible]輪船公司告白

啓者本公司放快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿廢圖往威參兼泊壢打南　安邑　緒站放　兒不勞打兒思華　尾般（相連嗎西壢　尾骸　卜力山打）勃眉　蘇彝士河　爾甸　喜淇喜　拔蘇壢　新嘉坡　香港　青島　長崎　神戶　大阪等處而回井里船單面往勃金由井班及往紐約解魯歐洲口岸又出貨單前往歐洲[illegible]印度或美國至于游遍天下之船單價值核廉各船准到新嘉坡之日期列下　一千九百一十二年　賢站末月廿八號尾芬牙輪船　摩多末月十二申衣花尾力輪船　摩多末月廿六號約輪船　怎民末月九號勃惠嗹士罷里士輪船　怎民末月廿三號特里輪船　利心末月七號基里衣士輪船　利心末月廿一號勃惠嗹士滋域輪船　一千九百一十三年　雲花里月四號拔嗹輪船　雲花里月十八號勿廢圖輪船又將各輪船由新嘉坡回歐之日期列下　一千九百一十二年　賢站末月廿三號勃惠嗹士滋域輪船　摩多末月七號拔嗹輪船　摩多末月廿一號武嗹輪船　怎民末月六號尾芬牙輪船　怎民末月十八號申衣花尾力輪船　利心末月二號約輪船　利心末月十六號勃惠嗹士罷里士輪船　利心末月三十號勃來梅輪船　一千九百一十三年　雲花里月十三號基里衣士輪船　以上各輪船[illegible]搭客艙由歐洲來者得面青島不[illegible]乃頭等[illegible]十金磅二十金磅[illegible]若此[illegible]詢問本公司可也特此佈

一千九百一十二年九月十九號

新嘉坡代理人捫時也有限公司謹啓

本坡三十日各貨的確行情

貨名	行情	價
柔佛烏椒	賣出	六十九元六角
白碎烏椒	出價 無賣出	十八元
實勝越白椒	出價	三十三元半
浮羅吻越白椒	無賣出	
山口洋	又	
三吧	又	
勿里洞	又	
文島	又	
廖內	又	
叻甘蜜	無賣出	六元四角
麻六甲	出價	
實勝越	無賣出	
一號末條	無賣出	
壓一號	出價	八元七角 / 八元
爪哇一號	又	
◉頭搭粉	又	九元七角半
叻一號	無賣出	
二號	無賣出	
下等冬粉	又	
賓坊越一號	又	
二等	無賣出	
坤甸	又	
暹若	又	
納閩	又	
◉安汶坡丁香	出價	三十八元
◉安汶坡著花	又	八十八元
少著花	又	一百零五
◉著花頭	又	
拜絲八十粒	出價	二十四元
拜絲白一粒	又	二十三元
在完	出價	
◉巴東甘文煙	無賣出	四十元 / 五十元
◉白港甘文煙	出價	二十元 / 二十五元
◉樹乳	又	
巴分一號		一百零三元
巴分二號		一百元零二
紅乳一號		二百二十元
紅乳二號		九十元
白乳一		
白乳二號		七十元
◉籐士甲一號	無賣出	
◉籐又二號	又	
◉籐又三號	又	
◉籐又四號	又	
◉籐依錦一	又	
實勝越日落桐	賣出	五元六角半
坤甸日落桐	無賣出	
巨港日落桐	又	
納閩日落桐	又	
◉暹羅紫梗	出價	
◉暹羅水牛皮二號	無賣出	二十一元
◉頭搭粒	賣出	六元
麻六甲上中頭搭粉	又	四元九角
麻六甲中頭搭粒	又	五元二角半
麻六甲上小頭搭粒	又	四元九角半
麻六甲小	又	五元
上幼丕	又	四元四角半
麻六甲幼丕	又	四元二角半
檳城中頭搭粒	又	四元一角半
檳城小頭搭粒	又	三十四元
米珠遮羔丕	出價	二十八元
吞蘇羔丕	又	十元零一
◉香棉椰肉	賣出	九元四角半
坤甸	又	九元七角五占
加里	又	
浮羅	又	九元六角七五
十間礁老深水地	賣出	十元零四五 / 十元零四五
錫行礁老深水地	賣出	九元九角半 / 十元零三五
三東	又	九元八角半
勿里洞	賣出	
山口洋	又	
仙那蘭	無賣出	九元九角六五
浮羅料柔西丹吉錫	賣出	十元零三五
吉隆丹	又	
什碎	賣出	
把島坡	賣出	十元零二五
食膠 浮羅粉越	又	十五元
高抵巴加	又	十五元五角
高抵巴加錫丹	賣出	
武吉	又	五元零五
錦久高籐 高抵根籐	賣出	八元二角
錦久高籐 巴西甘膠	又	六元二角半
巴西巴加	賣出	十二元七角半
巴西巴加	賣出	八元一角二五
白港白籐	賣出	
白港紅籐	無賣出	
勿郎頭	賣出	
勿羅巴加	賣出	
高抵耶合	又	十二元七角半 / 十三元二角
固新馬辰 對白	無賣出	十三元
固新馬辰 三柏	賣出	
惹寔敬 寔牙	賣出	十二元八角 / 十三元二角半
坤甸 寶牙武老	賣出	十二元
寶勝越粗籐	無賣出	
◉魚鰾長	無賣出	
◉魚鰾圓	又	
◉龜葛十油	又	
日鰾	又	
大鰻孖箱	無賣出	
振成新花一號大白米		二百十六元
振成二號		二百零五元
萬成紅八卦白米		二百十元
廣合盛青龍白米		二百十元
錦德盛紅雙鐘米		一百九十元
萬成昌青三星米		一百九十元
隆興利青雙喜米		一百八十元
乾利青蝴白米		一百五十七元
隆興利雙喜白米		一百八十七元
富記號金瓜		一百八十元
萬成昌青印白米		一百六十九元
德利一號勒白米		一百八十二元
萬豐大舶一號		一百八十八元
怡昌南吉白米		一百六十八元
乾利號紅龍米		一百七十元
金利成烏答米		一百七十二元
明德盛青竹米		一百五十二元
仲光白米		一百五十五元
南粒白米		一百六十元

即日行情

貨名	行情	價
售麵土一箱	賣出	一千二百二十五元
麵土一箱	又	一千一百五十元
錫	出價	七十二元八角二五
白碎烏椒	出價	七十八元二角七五
實勝越白椒	六出	三十二元
叻甘蜜	賣出	六元四角半
實勝越頭搭粉	又	三元二角二五
	又	三元二角七五
叻頭搭粉	賣出	三元二角二五 / 三元三角一
詩劉頭搭粉	賣出	三元一角七五
非能	又	三元二角二五

甲寅年六月初一日新嘉坡叻報館刊

甲寅年六月初一日叻報館刊 匯單行情

匯	單	價
是金	尋常局	六十四元八角
金鎊	昂貴	八元六角二占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
匯香港	銀行現揚單一百元銀行貼出	二十三元五角
	即日掛牌一百元	廿一元六二五
匯廈門	銀行現揚單一百元銀行貼出	二十二元二七五
	即日掛牌一百元價	二十元六二五
匯安南	銀行現銀票一百元	十五元八七五
	即日掛牌一百元價	十一元二五
匯暹羅	銀行現銀票一百元	六十六元五
	商人三十日期票	六十八元二五
匯小呂宋	銀行現銀票一百元	一百十七元
	商人三十日期票	一百十五元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元	一百四十三盾
	商人三十日期票	一百四十一盾
匯萬里末	銀行現銀票一百元	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯三寶壟	銀行現銀票一百元	一百四十二盾七五
	商人三十日期票	一百四十二盾七五
匯望加錫	銀行現銀票一百元	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
匯仰光	銀行現銀票一百元	一百七十六盾
	商人三十日期票	一百七十四盾
加里吉打	銀行現銀票一百元	一百七十六盾三七五
	商人三十日期票	一百七十四盾三七五
匯上海	銀行現銀票一百元	九十六兩五
	即日掛牌一百元	九十六兩二五

各埠輪船入口

船名		起程	到期	代理
雙美	輪船	由仰光起程	約初二日到	仲和公司
		往香港	廈門	油頭
英國正旗	輪船	由高涙務起程	約初二日到	英國公司
		往香港	日本	上海
眷鶯珍	輪船	由三寶壟起程	約初二日到	進日利士
順安	輪船	由三眼起程	約四二日到	協榮茂
金邊	輪船	由安南起程	約初二日到	錦和號
嘐遠第一	輪船	由峇嚟峇板起程	約三初日到	和豐公司
		往香港	廈門	汕頭
萬保源	輪船	由四木起程	約初三日到	協榮茂
吉生	輪船	由香港起程	約初三日到	吳昌記洋行
萬興源	輪船	由坤甸起程	約初二到	同益公司
奧國正旗	輪船	由高涙吝起程	約初一日到	綏寶號
		香港	日本	上海
皇日士	輪船	由香港起程	約初三日到	棉子乞洋行
皇知流士	輪船	由香港起程	約初三日到	棉子必洋行
暹羅	輪船	由暹羅起程	約初三日到	常記號
士羅棉祖亦	輪船	由英國起程	約初三日到	棉子必洋行
		往香港	上海	
大同	輪船	由暹羅起程	約初四日到	萬成順
仙那爾	輪船	由納閩起程	約初四日到	明鳴也行

輪船開行

往埠	船名	日期	時刻	代理
國 [illegible]	[illegible]輪船	初一日	上午八點	明鳴也行
浮羅檳宜	[illegible]輪船	初一日	上午九點	和豐公司
浮羅武吉	[illegible]	初二日	上午九點	錦和
吉里汶	[illegible]輪船	初二日	上午九點	金福和
加拿巴	新[illegible]輪船	初二日	上午十點	和發號
巴眼	井里汶	初二日	下午十二點	茂
丹 武呀	萬三發輪船	初一日	下午一點	仙月公司
梹榔嶼	瀾陵	初一日	下午二點	東[illegible]公司
高浪吝	水[illegible]寶			
麻六甲	[illegible]	初	下午三點	[illegible]力行
香港 汕頭 大白蠟	[illegible]輪船	初二日	下午一點	寶信力洋行
棉蘭	皇丁輪船	初二日	下午三點	遲旦弼士
峇株巴轄	棉那輪船	初二日	下午三點	同益公司
網甲	流獄救輪船	初二日	下午四點	遲旦弼仙士
加勝巴 三吧朧	南申左士輪船	初二日	下午四點	遲旦弼仙士
新及	新及輪船	初三日	上午八點	峇羅
峇眼	四甲	初三日	下午二點	協榮茂
石叻	孟加錫		十二點	打落
望加麗	峇眼 萬榮老輪船	初三日	下午三點	金福和
北勝 井汶	仲安三巴朧輪船	初三日	下午四點	協榮茂
網水	端姐輪船	初三日	下午四點	協榮茂
峇羅	安班(?)孟加錫			

N.Y.K.

成股東海洋線輪船日本郵船公司船行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往架翁吉打峇泊香港新嘉坡檳城仲光等埠前回輪時兼上海錫蘭丸定于西本年裕米月十號開赴博多丸定于西本年裕米月廿四號開赴日本香港日本神奈川丸定于西本年裕米月十八號開赴吉打河內丸定于西本年裕米月十一號開赴檳城仲光架翁吉打年裕米月十號開赴檳城仲光架翁吉打加拿大華峇魯定于西本年裕米月四號開赴橫城仲光架翁吉打架翁吉打峇魯定于西本年裕米月十八號開赴加華巫(?)城仲丸架翁吉打峇魯定于西本年裕米月開赴香港上海日本月戌開赴香港上海峇魯定于西月號開赴香港上海日本峇魯定于西本日本上海日本濟直試知香港漢(?)鐵鑛鐵拜 各埠客商若欲定位者請至本公司或宜知此佈 本一千九百十二年七月十一號 代理人巴智申有限公司謹啟

請示敬題 ○本館為各埠輪船出入口日期起見特設此欄諸君如有輪船之公司行號欲將船期登報以便行旅者請將本館之報紙每日必登出入口各船行期…（以下文字模糊）… 本館謹啟

SOLE AGENTS,

JOHN LITTLE AND COMPANY, LIMITED.

然里直公司廣告

本號之威賀耗酒銷路甚廣每月沽出一千餘瓶其價每罇申九元稅餉另算此項酒在叻沽賣已有廿五年之久

至今依然暢行不已并無能與之酒可如此酒之價廉味高者 諸君試沽飲之便知此酒之佳有非等閒可及也

英一千九百十四年五月廿一號

然里直公司謹啓

烈文頂上鮮牛乳出售廣告

啟者烈文縣牛枯乳廠坐落新加坡 茲集之資組同律師理事人特字通知 諸君知悉現在由印度國專帶來上等供乳之牛兩頭所取此牛之乳係由本廠主人自行監督如此可以担保烈文廠出之乳乃係上品之乳 諸君有欲購買者每天由五點鐘起至十點鐘并下午由二點鐘起至六點鐘止到下列代理人處購取可也此佈

吉寧街得力門牌二十八號永和成公司

實笠街門牌六十四號振華興公司

烏節律門牌六十二號及二號豐相公司

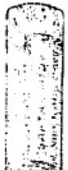
新加坡三馬路中間同律烈文縣牛枯乳廠

大英一千九百十三年十二月十號

烈文縣牛枯乳廠理事人衣舒丹啟

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見提效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以命況有惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊉記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不閒斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事



Cheong Chee Hoon

7-4 Prince Street

勃連街得力門牌七號 全福經理人鍾志昆

英一千九百一三年四月十八號 啓

要聞二

嚴範孫先生之談話 △嚴範孫先生到京後頗為都門一般人士所注目蓋先生因濁流入寰合聞夙著此次由外歸來凡識與不識見以一見顏色為幸先生門下故人半天下而先生又和易近人無論何界人士來訪無不立予延見且相示盡懷而去故門前車馬絡繹不絕投刺來見者幾於應接不暇記者夙慕先生為人特於昨日攜衣晉謁雖時間倉卒未及暢聆教益然賢者之一謦一咳亦社會所樂聞也爰記先生之談話如下

嚴先生曰余性好靜然山水佳處頗流連而不能去此次歐遊余為一人游興而並非有他項目的去時由西伯利亞經彼得堡而至今歐歸則於莫斯小作勾留意亦甚欲都文物欲觀其境處斗日之見聞斗欲環游地球而有志而未逮也

鄙人於政治殊少閱歷不敢妄歸衣學襲致有傷歸之憂大總統謬採虛聲必欲羽膺以務部人由三堅辭不敢聽命凡此皆所以藏拙而非有意於鳴高也

今日國勢危殆為從古所未有非得全國信任之人物以大力維持之前途正不知所居前目而論大總統所自一岂當為全國上下所共瞻者即棄納復舊之旨為局外人所識者皆也今日為局就外面觀之以有復舊氣象不知一國當大變之後非先復舊軌而驟欲大肆更張徒紊秩序損元氣而難無成功之可冀必葬山傳章新序漸進然後可以期達於目的之地今日一般人所謂復舊者乃當局之苦心孤詣定為他日求進之基礎者也天下事待不可以驟而幾亦求其本而齊其末則木實先撥枝葉未有能茂者也即由此求之之名制如落葉而全記者遂三辭而退

至於參政一席據先生曾外意態尚不欲就職大總統亦無必欲使就之意若先生必欲固辭大總統亦終必許其自由也前日大總統而邀先生移居府中以期朝夕聚處談心先生以友人在外者多暫處不為未許也久先生曾在京稍留數日尚須回津居處云

紀美國醫術考察員過叻事 ▲美國煤油大富豪栗氏世所稱火油大王者近捐美金七千萬元作世界醫術善舉此款大半將為邀就中國醫術人才與辦醫院及提倡紅十字會之助故特派調員來調查為派員皆彼邦名士現任美國駐漢口總領事顧臨君亦在其列前日抵京謁見袁總統時極為歡迎並致有贊辭同行者為國務院編輯員何樞華何君閩人也少年精於英文兼通各省語曾被調查員特聘為譯員刻由河南湖北赴南寧者凡有中外醫院

調查一週本月十七日由九江到安慶倪都督在署設筵歡迎於十九日赴由皖乘江華輪來蕪同行之西人駐漢口美領事顧臨氏與圓華夏人□學校校長巴□氏及美國芝加哥大學校校長某氏及調查員何君共四人蒞蕪氏等駐弋磯山美以美會醫院即紅十字會醫院□君□往公安旅館蕪埠紳士會社開會歡迎因四君不能在此多作勾留已於二十日搭乘江輪赴金陵乘寧滬火車上行如滬甯蘇錫常揚無錫酣均須大略考察約定本月三十日到滬約留數日由此回國旋等省調查云

IZAL

愛洒 臭水

此等愛洒臭水乃今日英國政府 印度政府 醫院及部淨場所等均喜用之 此水之色潔白異常即以水和之亦不損其潔白且以此臭水一份可入清水四百份之多亦不減其氣力迴非他項臭水所及且此愛洒臭水并能施於屋宇而其氣力亦毫不減少誠唯一之佳製也

英一千九百一十四年五月五號 牙吉里公司謹啟

SUNLIGHT SOAP.

凡愛惜衣物 即係撙節錢財 如用山味番鹼 即擋

文一就係慳省錢財因山味番鹼能免汚毀衣服若用別項下等番鹼雖可慳小小之錢其實毀衣服之錢更多如用此山味番鹼則定能可免多留衣服之毀山味番鹼確敢保清潔無論何等幼細衣服亦無毀爛之虞

西一千九百一十三年四月二號

英國山味屋啤兄弟有限公司謹啟

曾生理辭明 ○啟者蘇六甲無吉公郡承稽盛公司生意原係李伯記人與公司合創近來無異茲因李伯記等志圖別業于本月七號將該生意項與合和公司承受自此之後該生意不論得失命虧或與人來往等情均係合和公司之事與李伯記無涉特此聲明以免後論

民國三年七月廿一號 蘇六甲無吉公郡承稽盛公司李伯記謹白 用

合興隆火鋸公司啟事 ○本坡丹戎禺門牌二十五號合興隆火鋸公司向來任用陳木伕久名海松當管枋料及收賬之職至本月廿四日已辭退不在小號受職各號如有來往要賬等項仲殖押貸方能有效如諸商翁有辦單定貨賜顧可直向本廠接洽或海南會館邊門牌二號本公司鋪面亦可此佈

民國三年甲寅閏五月廿五日

合興隆火鋸公司全備司理人鄧仲績披露

British India Steam

Navigation Coy Ltd.

APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白

啟者本公司之輪船即鴨家全球輪船常川由架吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名及其噸數列下 [illegible]

各輪船價值搭客規則者請到本行詢問便悉此佈

英一千九百一十二年六月廿九號 代理人義和祥行謹啟

啟者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生理鐵路生理等茲將代理之各輪船開列

及參辦輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次 美國 中國 滿洲 日本 小呂宋 寶信力

多孖地申佳梳乃是與蓮打輪船公司常川 香港 中國 日本 檀香山 申佛蘭士高 又每月開往南美洲兩次

威士丹太平洋鐵路并與衣臭兀閩衣鐵路聯合

又本公司可由本坡發售週遊天下各國之船單此單經過 中國 日本 美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常有新金山及印度之煤炭發售此佈

英一千九百十二年八月七號 麥加里士打公司謹啟

CLYSMA

CIGARETTES

(EGYPTIAN)

英國施里君烟枝公司 此施里君之烟枝乃埃及所製每枝之頭用草包裹亦有不用草者 計每罐五十枝其無草頭者每罐價銀五角半有草頭者每罐價銀七角此等烟枝凡賣紙烟各家均有出售特此佈告

英一千九百一十四年三月廿八號

英美烟枝有限公司謹啟

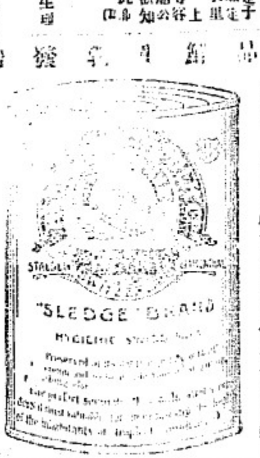
PACKED IN TINS

OF 50's

Obtainab'e of all Tobacconists' Stores

極品鮮牛乳發售廣告

雪車牌生牛乳歐洲醫院已用之數年因為管理人員已經驗明其質乃是上等純淨可信 供給諸君 [illegible] 下等之物 諸君何不試用此牌牛乳時 [illegible] 其價值 一試便知此牌牛乳實居他牌之上 請諸君試用



不攙攪實而止式個譜之生乳及生牛乳此牌牛乳[illegible]由尾間[illegible]公司[illegible]六甲坐心華成有限公司發售此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專備販售人叩結華及子有限公司謹啟

明嗎也有限公司

BEHN, MEYER & Co Limited Singapore

Sole Agent for

法國頂上蜂巢[illegible]佳

啟者茲本公司由法國督辦頂上萬[illegible]酒來叻發售其酒潤香滑俾味厚異常飲之誠可令人長血補壯筋骨悅顏色妙云味無窮今市上所有萬[illegible]酒氣惟有能其用者[illegible]補佐紀中之妙品也此酒向係本公司一家[illegible]用[illegible]別家[illegible]售諸君光顧者須認明本標[illegible]香味方不致誤價甚相宜倘有調價之辦者新早移玉過臨購買是幸

西一千九百零八年正月一號明嗎也洋行謹啟

"HOUSE OF LORDS"
OLD SCOTCH WHISKY
AS SUPPLIED TO
MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS
Genuine only with the signature J.G.Gowie & Co
J.G.GOWIE & Co. GLASGOW, SCOTLAND.

此標之酒乃居大英國士蔑間首最上品及最爲之威基士也

BECK'S KEY-BEER

is the

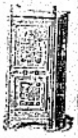
Favourite Drink

of all

CHINESE!

啟者茲本行由歐洲德國上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒山[illegible]希圖魚目混珠最堪一恨今本行再行核定於酒樽木塞內加一新鎖匙形以示分別倘諸君自知何人假冒者即到本行稽明即食紅花商標者則不能發賣此酒三宜龍[illegible]其貨無[illegible]事不加緊[illegible]均能取運也此佈[illegible]

著名檀[illegible]發售



啟者思發生之道所最要者必須具以善處所行之始無[illegible]論外[illegible]然後可知其實[illegible]也敝行所業[illegible]其來久已馳名於東方之一帶本行爲最適於[illegible]叻埠[illegible]用[illegible]家已有[illegible]十年之久其[illegible]此等[illegible]已有[illegible]固保能火其[illegible]且[illegible]非妙此[illegible]斷賦等所能[illegible]用[illegible]製[illegible]自[illegible]並無[illegible]雖[illegible]全身[illegible]均式料[illegible]各[illegible]一於[illegible]可火行所[illegible]非[illegible]不[illegible]賞[illegible]本行[illegible]臨[illegible]購爲[illegible]

三品酒發售

啟者本行代辦歐洲馳名三品牌酒來叻發售其酒係照頭式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品牌酒款式以圖魚目混珠倘誤買被騙後諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小樽包頭紙明印有明嗎也公司字樣如無此字樣即係假冒諸君細認特此佈告

西一千九百十一年正月一號明嗎也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各種酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字英之狗頭標公賣酒到叻應沽此酒香爽異常不[illegible]飲之可口且能[illegible]和補血氣[illegible]人神[illegible]令生病[illegible]中也[illegible]君[illegible]以[illegible]列[illegible]頭狗標[illegible]不且價甚[illegible]相宜倘諸君自欲沽飲者請至本行取用可也此佈

西一千九百十三年正月一號 明嗎也洋行謹啟

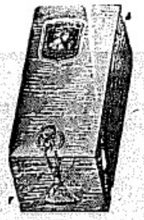
F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

啟者特字通知諸君德國之加呂士呂埠乃之[illegible]爲呂及宜公司所造各種香水馳名

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜[illegible]一乃士丹宜雪水

尾鳳亞尔香水乃是上品及甚爛菊味之香水此香水在于各華人均稱爲上品之物



山打尾兒尾香水乃是本公司所製其味甚爲上品奇香

以上各種香分發保大鐵[illegible]款在于[illegible]各處均有出售諸君水辦幸勿誤購假標爲要此佈

西一千九百一十四年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

閩粵

福建亦起討袁軍　△福建西化亂事迭起故近忽有一時袁軍發現聲勢異常浩大今延建邵袁軍司令孫鏡清近湘勇一連合同督辦驗往十一都聯絡討袁軍開設軍分部及粵人傳化該軍揮其餉械精利不敢窮追傳聞討袁軍首領爲蘇某曾經充表並退與某人聯合其餉械子彈皆係託某人購買密運前來故近日設師延建等云其餉糈等有由福建討袁人都督李俊亦不一節必令壯丁隨往當差而勸令捐助糧食中戶亦多多協助　斤其接有二百餘人攜以保鄉將軍各有快槍一枝且均精於射擊延於膽間射藏有餘有中嶼有竹排人某甲爲之運解槍械且週用亦皆先由某甲示以機宜審嗣顏時故袁軍一聽大勢難得手傳聞某甲本在清秀才有文名築刀碌生涯有軍中均稱之爲先生聽稱甚深云

劉領銜貪賄案已飭查矣　△仙遊縣人有鄭氏之子水來在南庄鄉陳鴻□曾爲水手本年三月十四日參心劣　選下橋鄉蒔兆堯等因與南庄素積械鬥糾兇肆明賢蒔兆全等斃命猛各執洋銃擁劫該船不分皂白將水來開銃擊斃一案控經前仙遊知事劉祖麟驗驗該鄭氏以爲子命攸關備詞投控迄今未得審判法官拒庭訴訟由該縣長嗣力倚勢退避觀山公館延日將賄等語請派兵拿辦並禀請衛襲等瓜蔓及近成謂此次慘一殺首犯知縣張握勢圖飽貪醜致驗襲等黨命圖姦任其請神運動紙料拒捕之罪指建著欵二千金殿達賠罪三千餘金即由襲每月包價十五元賠滌均閑爲鬼再爲拒犯押解衙門將該氏子命案搁延任該氏呈催再四總不批示案延至今該氏迫不得已上控于巡按使而請迅賜派委傍縣會拿究賞查巡按使已飭孫道尹迅飭該新任知事檢案查明秉公究辦勿任偏袒仍將承辦情形詳報核奪矣結局如何容續報

泉州關夫子出遊三日　△泉城因時疫人多故紳准關聖夫子晉示以閏月初四日初五日初六日三日巡遊四方該關夫子泉之男婦老幼盡爲崇仰是日巡遊或燈旗或臺閣以綢布裝扮爪食走獸花燈花旗花傘花牌花香擔窮工極巧無奇不有香亭鼓師皆兜僧冢道士吾友延福課師架生延福作樂一路五光十色金碧之輝設於大地唐偶勝統帶派下軍隊與之隨行以資彈壓送伯家之舉動異可哂也

暹羅華僑學務之一斑　△暹羅華僑近年稍注意於辦學惟幼稚殊甚茲得該處明德小學校長陳致照自致本教育司長暨錄之如下　上略　暹羅所立學校綜有七所其中規模粗具稍可以發成績者以新民學校爲最進德學校及啟校次之餘則不完不備類皆私塾學子天賦愚頑寔殊內地教者管示手携而彼杆格不勝移易移遂亦難啟其聰慧且厥父兄多係屬淺俗之人又鮮偽居暹此爲常厭子弟入學從而怨去怨留離學校明定規程亦無如之何故能弱半疏疏始終一致在該校之內一班之中程度不一長幼参差稍□能閉者有之不寸不諳者有之並窺而未識之無者亦有之若多方遷就因人而施則六七十人之學校幾可別爲十餘級捞之教授實勢不能是則華僑學務廢敗不振如此欲其罹有成績非大加整頓嚮難發效也啟校今春始辦學生有六十餘人除編排一生外餘均皆諳讀廣肇二郡照擇其能會講者二十餘人編爲一班純以部定初等小學第二學級之教授厥年齡雖已逾高等小學學齡然於中國文字知識極淺不能未能成一簡略之文即解句缺字亦茫茫然與其遽卽躐等不若循序漸進　教育得不得不如是其餘四十餘人亦編爲一班以單級法教授隨其人之學力天資將來無悖教育而已

新巡按使接任之情形　△新任巡按使李國筠抵省情形迭誌前報頃聞李巡按署後非重要人物概不接見即於八日申時接用機事一切簿冊均從簡便故是日巡按使署祇衛例隊旗此外館若何點綴前海軍肆討以及粵暨江漢東西等兵艦則皆升旗致敬是日僚屬到賀者甚衆署中人員科員以下擬自明日分班傳見申刻李使接印後復出示云爲示知事奉大總統令任命李國筠爲廣東巡按使此令等因茲將於七月八日任事合行示知一體遵照此示　又一訪函云自任巡按使李國筠已於昨初八日十點鐘接印視事先由原任李使派委總務處第一科王科長將吝文卷冊存款各項移請新任接收八時許後派委總務處第二科朱科長舉同巡警官等將使印暨簽新任祇領進行接印禮如儀查是早使署頭二門以至內堂均站有院從衛并輪班守護頗爲嚴肅至署中辦公人員入內內須一律查驗揆號章署調見處僅由先將職名繳票填由巡衛帶領謁見除各重要官員隨到隨見外其餘則分班接見云

報告換紙幣之形式　△王會辦自月之八日起專收換一萬元以上人宗紙幣暫停收換小宗其一萬元以下十一元以上者應受其妥保報告收換處示期准換此事已紀前報頃查得王會辦現已將報告規定傳請換人須于填寫以歸劃一其報告書原文如下　遞啟者茲有舊紙幣若干員角何日送至貴處請換乞卽示復并希先爲掛號爲荷計開五毫紙幣若干員角一元紙幣若干員角三元紙幣若干員角五元紙幣若干員角十元紙幣若干元角合計共若干元角正收換紙幣委員辦事處台照某某具函求則將住址註明以便復函時按址投寄云

已收換之舊幣不過百四十萬　△王會辦此次收換紙幣日前編列號條收換之時本擬每日換足四十萬元俗各司事因手續繁難每日僅得均皆不能照付其收換最多者每日不過亦二十九萬元餘外悉歸翌日收換現計東園一日兩始收換至今收入舊幣亦不過一百四十餘萬元王會辦誠恐曠日過久至與所定日期必至過限以故暫停收換小宗專意注重大宗舊幣來從速竣事云

停止零星收換舊幣之損益　△廣東舊幣非萬元以上暫行停止直接變換自此項辦法規定後一般投機者　此卽政界稍之爲淡友者一遑觀爲莫大之時機竭力蒐集舊幣蓋現時舊幣市價較之收換所定法價每千約差二十餘金影響所及現在舊幣又分爲兩價五元十元大紙之價刻已高於細紙蓋取大紙易於携帶變換時又易竣事也惟於資本者現因可以如意操縱固不啻於於色但停小宗紙幣者因不能直接變換已不無吃虧云

粗織收務處之預備　△新巡按使於八日接印後各司已將各卷檢齊送交使署總務科暫行管理預備粗織省務處收巡按使以地方官等官俸各法尚未頒布應暫由省規定現值收租伊始不能不籌議明詳且收務處毋設每月限以八十元爲率茲聞擬一應其設總務內務教育實業四科每科設主任一員科分二股每股設主稿一員其主稿以下或編譯電報或監視印信匯務及分擬稿件等類均應就各科之事務繁簡分別增減支配總以每月不超過八千元之額其詳細規章大約遲三兩日間方能擬就全日前各報所載之收務處章程實係湖北收務處成立者專屬案之作云

宋來之水上警察廳長　△新任巡按使抵任後以皋宗禹於粵海防務熟悉在席間詢問甚詳譚大頗爲欣悅一若甚爲倚重者現據政界傳述謂水上警察廳一職李使頗屬意於吳一俟各事停頓卽電中央保存俯日當可發表等語所聞如是姑誌之以觀其後

新巡按使衛隊抵省　△巡按使李國筠此次來粵帶有安中五百名以作從衛現已陸續到省其駐紮地點卽在巡按使署刻下署中人員審察地勢恐有不敷特將兩廊兩旁屋宇依近趕行修葺俾作兵房之用云

"HAND" Brand CEMENT

A Brand of Portland Cement Favourably Known The World Over

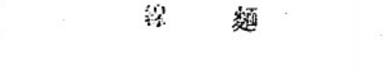
手標英坭

此標之坭乃天下馳名之品包能遂購試不論任從若何驗之均無辟誤因製造此坭商英國坭行研究精純故能任人試驗此標之坭於機器師包工建造人及各商人等用之殊屬合宜

英一千九百一十四年五月五號

牙南里公司謹啟

麵　線



啟者特字通知此標麵線及綠粉乃是上等之物向來未有如此精綠其味甚香及淺易啟上　諸君有欲身體康寧須食此標麵綠及良粉爲娶凡各號貨埠頭之人叫行店皆有出沽

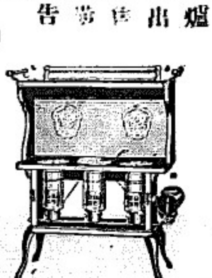
英一千九百一十三年二月廿五號

New. Perfection

WICK BLUE FLAME

Oil Cook-stove

新式土油爐出世廣告



敬者特字通知本公司製有新式風爐此爐無煙乃味此爐係用土油燃燒製成各種式樣乃係一心二心三心四心此乃特別製造其法極善本公司除　諸君玉臨下列出沽之行號皆有便益其詳

烏節律　柔佛律冷格花尾礁公司

坡南里律實得力西律及廉多公司　四

英一千九百一十三年十一月廿二號

代售處小坡大馬路門牌四百六十四號日本賣藥有限公司

總批發處日本東京□□□□本舖

香晶者香木之原料與各花之精英加百種之和以結晶成精故香晶其香氣之奇之比與麝與蘭倍力桂而尤且韻綿綿氣香久不散沾濡衣袂香逸滿耐若大風動珠簾則時飄繞撲入眉宇亦迎慧芳芬非祇合乎衛生以辟疫中之不潔行人聚處之激風疵是領異此香晶之特品奕本品出世以來淑女騷人爭購用者不知凡幾倘有客光顧試用便知此品高尚全美特此謹白

英一千九百一十四年五月六號　四

歐洲有五百人左右均向之索肩甚欲先選警環循斷之辟設年欲娶白來編知此法之可以利用也遂於其中選用五十人予之肩發令即上落其不得選者復用好管安置下一故假日尚須由選遂徵又先預誡謂如行爲悖謬品行不正者即失其當警察之資格各童均須自明日白來編重租得肩章之五十人詳示以當警察之職分其責任甚重若有一人再因罪而被獲則全體失其名譽從而其名爲幼童警察隊至大年即蘇謂日增其數爲二百五十人久久年則另選一班故人人皆有得補警察之希望惟得有職分而行止不端者停其一年選舉之權人既視當此警察爲極有榮譽之事故視停選爲無上之恥辱數年以來尚無犯者其在外巡邏之法與尋常警察絕異以三童爲一羣沿途巡察見有犯事者一童向相近之捕房報告或以電話致總局兩童尾其人時監童身穿常服且係幼年人固不輕意其來幾而巡警至矣乘遂開始知遇犯事者亦爲幼童則施行法律久不同先告該童令而至總局如該童遵從則與之同往不過爲作口辭若拒捕即施其逮捕之權可以捉人惟祇許前拖或扶其身不許後拉因恐犯衆之童橫臥於地也如再違梗則再電話至總局警察立乘覺能殘耽故幼童警察隊爲世界中最活潑之一種團體也

諸君若行路一日則脚軟甚痛及甚者此等危險係因脚腫致能破痠使穿 請君詳閱下列醫婦力闡自之旨 予樂即腫症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈 嘗有于已他埠上醫生叫位調治矣 幼子用 [illegible]二盒餅 拿敦連打嘯發 不久使痊全愈 烈拿敦與連打嘯發 乃是速愈之藥及治外症之第一良藥自如

係用 腳氣等症 此藥掃帶一瓶早各處藥店均有出售

西一千九百一十二年九月九號 十二 記

酒風脚痹甚爲苦痛腰背酸楚兩足疲弱膝端腫脹其痛若刺不能起立不能步行若服德國拜耳大藥廠**阿司匹靈**藥餅其痛自止身體漸能運動

購者須向各大藥房認明拜耳大藥廠十字級檔商標每瓶二十枚每枚重八格林謹防假冒

英一千九百一十四年正月九號

德國拜耳大藥廠啟

飛龍標 正庄灰水

英一千九百十四年五月五號

牙直里公司啟

此灰水有七十欵色之多

且於本坡工界甚爲適宜

便於市上塗勝別種貨物

此等灰水用之者咸稱利

HALL'S DISTEMPER

'70 TINTS To Select From

韓寫司示 ○啟者本坡水仙門韓隆號金銀首飾舖韓寫之案本司擬將所有存欵作寺次攤還與各債主坡中商店如有該號欠未欵項者限至爲兀拾三號以前來本署報明入字陳案俾便攤分如逾期不來即係自誤此後不准另派各宜週知此佈

英一千九百十四年裕來月廿二號 韓寫司給 冊

環球著名

Doan's Pills

背腰淋水風皆令有致

痛瘦濁腫濕腎力以之

內腎虛弱爲害及於全身若不醫理勞必釀成不治之症兜安氏醫生研究有素秘製保腎丸專治腎虛經驗已久信服衆多凡有腎虛所致各症無不藥到病除好在是丸功專內腎膀胱下礙脾胃性既和平味復甘香治補兼行洵腎弱之良藥欲起沉疴而享高壽者曷請試之方知言之不謬也

各埠大藥房均有出售每瓶洋壹元貳角半打洋拾貳元

上海兜安氏西藥公司

西一千九百十三年八月廿二號

兜安氏秘製保腎丸

京省二

北京發現之巫中紙人物

●日前天壇央道忽發現一紙糊婦女糊研究之確爲一種之玩物非由京師警察廳通衢云本月十四日永定門外發見一紙糊婦女身高約有丈尺而城內東北隅及東交民巷央道突然墜落於地查此事甚爲離奇恐有謠傳當經分飭區隊嚴查切實調查據稱查得該紙人確係一種玩物製造方法係用細竹篾綁成竹板紮成一類似人之骨格再用胭脂於膊或頭髓糊以蠟紙取其質輕不透空氣彈不封口再用胭色描畫四肢男女臉使將頭或腹內細燃繫上所點之蠟燭或油對棉花燃點後即用蠟紙糊封其口俟內部火氣充滿復用針在已點着蠟紙外皮上剌一小孔氣隨孔出即能飛騰空中隨風飄蕩同時火氣銷盡即漸漸落下迨及地時火燼熄存即自亦不多但人風時不能施放當時該紙人墜落東交街地方被人檢拾焚燬并未肇事但如危險物質等情并據該巷住戶孫玉珍呈稱日俄使署傭工皆爲外國人司有此玩物等語其復到總查驗紙人確係一種玩物並無研究之價值惟內貯火物外糊蠟紙爲一落地時餘燼未熄設觸引火之物危險堪虞除飭各區隊隨時禁止施放外誠恐傳聞失實以訛傳訛特據情詳請通知各報館登載以釋群疑云云

記隴海鐵路

●隴海鐵路創辦於民國二年調查鐵路均已着手其最先實行在秦豫一帶其極東海州南門之經辦尚未解決其極西隴甘一帶因白狼擾亂全未着手實爲路政之進行阻障友人樂知君見示路政近況□□之 隴秦豫海鐵路督辦爲施肇曾氏資本均由比公司借用實乃俄狀合同概做京漢汴洛工程師爲比人錫克爲合同載明總工程師不得用他國人全路凡四千餘里就汴洛路線而接展延長之工程分東西兩大段由汴至海爲東路由洛至隴爲西路各設總管及工程局以統其事路線以鄭州爲中心樞方京漢東接津浦西越潼關秦之同成大同蜀之成都線 近復勘察由陝州至山西之運城支線此路爲銷鹽路線惟其經黃河橋工頗鉅將來或擇一適中地點俾同成亦得利用此橋則所省經費頗不貲矣東路汴洛一段祇四百餘里尚平易徐州以東因用海關盈餘未決正在討論西路工程以觀音堂陝石爲最鉅山洞凡七山嶺峯巒陝州多山滿塗石橋工約數十陝州以西潼關谷黃河荷頗不小由入關至潼關乃捨峪陰阻從西更抵西安則盡屬康莊矣惟西安至隴若取道褒須經青鹽畢之荒漠水草尚無行車極不便亦絕無生利故必繞道甘肅將計須多行百數十里全路測定之日當不過如此 未完

中國人自造西洋糖果餅乾西菜雪糕

新張廣告

擇期六月初六日開市

啓者本公司原籍在英國小呂宋十有多載面向四年分設枝行於香港中環大馬路鋪面三間樓有九層招呼安富價不二價久有分售代理店在中國各通商口岸共十餘處公□交易貨真無欺中外官商歡迎士女莫不嘖嘖稱羨本公司爲力將利權外溢起見是以久開枝號於星洲自造各色西洋糖果餅乾糖包西餅蜜餞中國餅菓各種菓子香露一切名產食品裝盒入罐送嘗得宜日久不壞稍便舟車轉寄而爲生化驗確是有益衛生之妙品誠當今團體茶會文明結婚入情酬客家居外出實不可少之珍物也樓上設有大餐間宴客國女吞兩款承室當備飲大人小盤頭西菜各色茶架啡餅奶凍飲熱食色式俱全久不惜食本特由英國辦來新式汽水巴一具價值數十金能製出數十種新奇之汽水飲之確能生津止渴誠消暑解當之佳品兼巧製花旗雪糕可用紙盒裝着能留十分鐘之久和便携去數十里帶車路遠住宅公館社會遊暑之地所用比他家所製者大有天淵之別也本公司最注意衛生鋪張華麗十色五光身在其中如入嚴寒宮殿加以點綴不屯有宮行風日乘米任意沖涼紅綠樽隨有暇食糖之事事如意快樂稱心備步園花香吟明月正所謂空氣足可以免疾病食品潔而後有精神試觀泰西士女均皆體魄雄壯腦血敏捷想必達有一日千里之勢者無不是先由講究衛生之所得來也今我中國人志識日高文明亦進步留意於起居飲食者人不乏人是以本公司主人親自監造各種食品略求精潔而有益者以供諸君之所好爲冀惠然肯來不我遐棄自當格外遷就往客也茲擬張仲錦志在揚名由啟市日起至十五日止共期十天凡買半元貨物以外送上自造洋糖果一紙包如多買者相當奉贈人備批發薪水相宜特登告白俟寶垂育鋪在牛車水戲園街門牌第十三號淵號

一本號樓全特每位八角另有早茶小食散賣架啡雪糕汽水由早八點至晚十二點時常預便以供客用

一本公司自辦各國馳名糖菓食品花旗菓子英國餅乾牛奶米古律正牌米糖西紙期等發行各治價甚公道

一承接入灼裝設糖菓餅乾蜜餞中國餅菓各款名產食品文明結婚式口船人蛋糕及各款送禮等物

一承接宴客饗美人小盤頭西菜包辦團體社會茶點西餅凍肉三文治等食品取價從廉以廣招徠

一凡本公司生意買賣收貨定皆須有本公司正式圖章紙錄收單庫人簽字作實至於銀行出入揭借銀兩重要交易大事須有馬玉山暨公盛二人或一人親征簽名及蓋有本公司正式圖章方能作劾各件臨借□手是間特此聲明以免後論

民國三年七月裨□甲寅閏五月初十日

大英一千九百一十四年七月二號

星洲馬玉山糖果公司 總理 馬玉山 協理 羅盛公 同謹披

頂上正庄治白蟻油

蘇力南油

蘇力南業經政府試驗確能消滅白蟻以保木器之品各社會亦視之爲上等品物也此油在屋內外用之無不應驗真乃工匠必須之品矣

英一千九百一十四年五月五號

牙直里公司謹啓

SOLIGNUM IS DE.TH TO WHITE ANTS.

朱有蘭名茶

本號親自督製包辦各名茶葉其味香甚合衛生且取價克己茲續運到 諸商賜顧請認明玉璽爲記各種名茶臚列於後

二兩一百六十四包擺嘌□□ 二兩庄一百六十包擺嘌銀針

茶 一百斤散庄頂特清逸茶 四兩一百六十包特清逸茶

八兩庄一百六十包六安茶 八兩一百包頂特清逸茶

民國三年 月 日 朱有蘭謹啟

蟄緬東安會館 ○啓者鄙館寄宿往來外地首宜同氣以和求北胡異邦務便同聲而相應果得群體氣求之藉維必和睦之深方今坤國肇基凡爲華僑須同一視況東莞新安兩縣桑梓緣叻界連連枝枝頗不乏人故合力復組織一東安會館以爲進接往來之便而敘桑梓鄉誼敦情聯結情孔亟是以勸捐籌備須鼎鬲盡其綿志集腋成裘結籌而敢巨鼎氣其成立者人之厚幸焉是爲序

總勸起人

陳炳 吳東發 曾照林 陳榮記 尹達泉 姚伸璜
吳唱英 葉佩韶 王陳 劉就財 劉日福 葉文淵
劉燦輝 梁由泉 王東成 梁勝 鍾啟 林福仔
蔡穩 袁允賢 王道生 劉旭 袁子蕃 袁顯廷
尹鑑波 廣吉祥 新興館 吉安館 黃耀 方國
杏和堂 吳合全 祺生棧 新祥利 陳卿 普生園

黎同 陳氏聯 張月梁 郭林記 以上各捐銀拾元
雷錦廷 何日棧 王松 王莊聯 黃阿特 梁阿水
單阿安 李阿滿 葉秋記 □阿妹 梁仁和 陳瑞祥
周窩 郭細思 謝金堯 李勤 黃勝貴 劉杜長
陳阿芬 周洪記 何氏穂 梁德照 李命 張春貴
周安 何振記 陳坤記 單紫卿 鍾輝 石桃記
文煜記 盧什記 彭蔼記 韓妹記 梁勝記 單氏歡
劉氏女 劉桓 芳記 鄧海泉 謝燦 莫池年
楊善 葉萬澤 彭棠 葉宁 麥占春 葉松茸
張容保 盧其有 鄧炳鎮 李蘊堅 區慶全 鍾榮
何金全 廣萬安 何盛記 劉欽記 張培 劉義和
張女 王勝祥 曾瑞滔 曾阿蘇 蘇□ 謝阿田
陳炳記 何自 翁財 李加安 以上各捐銀五元
吳揚熾捐銀三元 蘇基 曾何廣 梁廣炳 以上各捐二元
彭阿弟 彭阿喜 各捐銀一元 未完

謝有錦滿伯時更正

民國三年甲寅十一月二十日 東安會館同人謹啟

MEDICAL HALL

新製專治痛症丸藥廣告

第二

肝那山藥丸乃專治各種痛症之藥丹凡染服即能止痛數點鐘久其效驗顯然其痛即愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西曆一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

天壽堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

老婢調經丸

天壽堂商標

老舖在香港中環提□□

若非萬全安敢獨沽一味

正鋪在羊城西關光雅里

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

南洋各埠光顧照須加付上郵費此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或黑或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治擾經閉或近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕企頭暗悶
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血漏不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦敗婦室女寡女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞三五服無不受孕百發百中切勿輕視誤調經之靈藥林子之金丹也每服取回工料銀一元

各埠代理名列

京都懸島吉慶照相館 天津紫竹林佛照樓
湖上四官廳三多軒 澳門木橋街如意樓
上海大馬路老悅生 佛山汾滘里其芳齋
廈門海邦山太乙號 省城落司前義成昌
汕頭昇安街惠安號 雲南三縣街寶順祥
海口得勝沙全記號 石叻馬交街周昌記
廣西梧州五洲藥房 大坡叻霹靂周昌參
桂林十字街五洲號 檳城大門樓富生號
吉隆英隆街德利號

皇准商標別人不得冒效福建林耀春製

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號

寄售此丸在石叻并無分枝別店代沽

中華民國三年陰曆二月十九日 本堂主人謹啟 白

嗎嘮代理□□□行告白

啟者本□行□□□□□□□□□□□□□□□□ 本行□□□□ 本號一百五十□□ □□□□一百一十二□□□□ □□□十六□二十 □□ □□□□□□□十六□□□□ 備行□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□ 以四巴□□□ 六□□□□□□□□□□□□ 以三巴仙并□□□期□□□二巴仙□□□□□□□□□ 年內本□行□□□ □□□□□ □□□□□□ 大英一千九百□□年□□□□十□號

嗎嘮代理□□□□□□□□人兄卜士嗎謹啟

本館專電

◉本館昨接香港劉采專電云大狀師兼大醫生何沃生君現因患病已捐館舍等語按君係伍秩庸君內弟遊於中西學術幼在倫敦讀書習醫又得爲大狀師之職回港之後歷充要職於政府行事多所贊助然先顧我華人之利益近因年老已於前數年辭去其職政府之任歸職家居今竟不幸遽作古人享年僅得五旬有五一時知好聞之莫不爲之惋歎云

本館譯電

千那打退　〇二十號英京電云頃接千那打屬高林埠來電云該處政府曾派出偏高華醫差有人前往高摩牙打輪船欲強令該船裝載歸印度人復回港地不意該船之後竟被印人所毆多有差目受傷而衣物等物亦多跌於海中今千那打政府已命快艦地架之營派兵一隊前往該艦彈壓并將印人執交在不刺士阿付日本輪船以便載其回口因該船定於後拜四日勤輪東渡故也今千那打政府并已預備控告高吝才打之東主及承批該船之人因其不遵居留地政府所定律違例載運禁之客人口云

法京電語　〇二十號英京電云巴黎富有高力夫人開鎗轟斃施才勞報記者加若人如致被控告之案業經法庭傳訊當時觀審之人異常擠擁後至者即不能入而觀審是亦可見此案之能動傍人矣

土國電音　〇二十號德京電云土耳其延宕打燃迷昨在議院宣讀土耳府佈告陸軍情事內有云及政府業經承認德國軍官曾盡力整頓我國陸軍等語未電又謂土耳其相國定於本月底前往勿勞府地方與希相相尼見勞會晤并商議土希海島之事云

俄法兩國士相見電音　〇二十號英京電云法總統及其外部與尼查理已乘坐法國戰艦行抵俄國之高爾實達境內俄皇先期已接電音得知此事故與御遊船前往該處歡候迎法總統既到俄皇即在其遊船中接見後命該船開駛回與俄京彼得荷宮以接與京電遞俄皇在於彼得荷宮歡待法總統并發檄自省總統和議人之編更喜今日得與故人由行相晤等語謂法總統曾於二年前與俄皇晤一次變歡甚樂今再相見故俄皇得之也　人由識者謂兩國士今後其晤自然已往兩國之聯合當益形固兩國之軍隊亦當謹其守和平也

麥西哥電　〇二十號英京電云頃接據麥西哥信督下打仍未啟行出口開往須侯一日或數日然後啟程因尚未見得便船以載其戚友之願隨同前往者故也又接麥京來電謂總統沙程與陸軍長已通商訂約並令加蓋之人已陳續前往南方並約定以送麥京故也

英國人闖禍事電述　〇二十號英京電云倫敦昨遇大風覺夜故英皇及太子皇后相國等均在遊船中住宿翌日艦隊乃出口外大操皇先命其遊船駛出口外暫行下碇然後與操諸艦在於御船之前駛過計到二點鐘之久始能回碇是亦可見此大會操戰艦之多矣

電

〇貨幣…日赴英…明電駐英公使向英國外交總長相商匪止貨幣春岸

〇大總統通飭各省嫌嫖驗員須嚴加偵緝…嚴切徵辦

〇大總統擬以國務卿徐世昌兼任…

〇河南都督長張鎮芳…匪…

〇孫南軍趕到夾擊殲匪將被圍殲滅

〇交通部仍多爲某派人把持梁敦彥不願任該部總長再行告假聞有調任外交總長消息

〇大總統令材紹裘爲廣西桂平鎮守使陳炳焜爲廣西桂陽鎮守使譚浩明爲廣西龍州鎮守使

〇政府擬修改國旗仍用五色中間四角加花樣

〇交通長請查辦交通部人員方仁元邵鴻年何瑞章等

〇有賀長雄上書請展總統任期規復自治大發議人

〇各部官制現已漸發表各局均改爲司各部對於巡按使只有監察指示之權無營之權

〇張元奇將任爲黑龍江巡按使

〇法人要求在廣州灣設民政官者外交部拒駁現法人在該處增兵廣東巡按使電請交涉

〇廣東紳商電京請辭職水災此間擬請梁啟超梁敦彥梁士詒等出頭先請袁總統徐世昌捐款向外人募捐

〇蘇氏利公司…偽之捐款一萬零三百元昨經財政部交由中國銀行匯寄

〇外交總長孫寶琦主張前清借款之事先與各國銀行團一斷於撥制各該銀行所發紙幣之談判

〇政府實稱准於年內借銀圓款二千四百萬元以二千二百萬元還短期外債其餘則還公債

京省

北京強姦案之奇聞　◉日前內左二區馬市住戶張姓某甲以經商爲生計早年娶妻某氏貌頗美婦德尤足多寄寓于馬市者有年與其巷內無賴曾伉儷之情亦篤除妻外別無親屬又未延僕役前月間外托其妻子同寓前進之邱振升邱固與張有戚誼以爲張因事某之妻貌美早已垂涎自甲去後邱尤無忌時以言挑之某氏佯爲不知亦久邱復以數十金購得妝飾品相贈某氏嚴詞拒絕邱憤甚且聞甲將返京情急于日前某夕在入某氏臥室明言來意某氏即恐言詞之逾呼救者邱以偽處後院街鄰無知者邱老羞成怒而出某氏由即閉門將睡邱忽持短刀斬關直入復迫執行某氏已決死無益忍辱從命時刀仍在邱手也事畢邱困甚以爲某氏身已被污必無他虞對某氏商言善事乎及已要之計某氏因故作媚態以言話邱口交身已倦君所爲惟刻已更深君復臨極盡勞乃更安睡乎邱如其言而酣睡之群恨聞之辭刺殺之辭同時人作邱家中人前往探視則邱與某氏均赤身在床邱胸前際已成瘡之式于是乃難以號哭爲該段巡警所聞急入查問某氏乃徐徐穿衣向該警等將…陳述並云殺人是我我即到案云云該警等當即驗明死者實受傷三十二刀現已由將該犯此案人等悉解法庭矣

青島中之普宿　◉字林西報六月九號青島通訊云青島一舉亦若律消二處之爲亡清人老所蒞居惟有一事與上海異則青島政府對於一般革命分子殊不歡迎而革命分子則對於滿吏與袁世凱未有不以對者也盡遷居青島之大老目前已不若前月前之盛如徐世昌亦於該埠附翼前已相繼赴京滿親貴之居青島者現有恭親王爲前著名之老恭親王之孫當袁氏動清帝遜位時恭王反對甚力故即赴青島托庇護於外人青島德政府則亦即爲恭王…居於某山之坡住精雅之小屋題臨於斯處…人在光復時…兩江總督即張人駿是也張督兩江時同僚…其渡江北上二人乃采日…青島…入山…恐不深之攻然對於政府新造大祖礎則頗爲注意今年非已逾七十但已無復重入官途之志矣又有總督一人此人在前清末早已退休年齒更較張氏爲高則周馥是也當革命始起時周居上海旋即往青島周香圖甚多所居宅頗巨與德國行政公署相近其子周學熙昔日任財政總長周馥雖老然尚從事於商業所營者均在青島一帶例須受德人之管轄該周氏顯出而輔佐其老友袁總統則袁必歡迎此者宿特恐周無意於此耳上海著名人物居滬者亦在青島若爲縉紳商豹事駐滬有年當光復之際呂在北京即以住宅充作紅十字會總機關其移居青島約已二年諸子皆在德國專門學校肄業總統造大請呂入都呂迄未奉命蓋以服官前清歷有年所不能忘情於故主故不能不敬謝大總統之盛意也前清外務部侍郎鄒嘉來服官該部幾二十年鄒蘇人然常居青島而不願回其山溫水秀之鄉僻居友誼…該島雖置身於德人勢力之下而頗自此間樂不思蜀之概云前製造局總辦張楚寶嘗被建於革命軍者現亦僑居於青島該…皖人亦寄居在青島因家產被封閉或被毀故處境頗窘又清帝遜位時之國會議長李家駒現亦尚在青島李嘗遊歷外洋並曾任前清憲政編查事宜云至吳郁生于式枚自鼎革時來青後居然以守舊者稱然謂之守舊則可而謂之頑固則不可大抵前清官僚之留青者均不失爲自好及思義之士于吳二人即其例也又有一人姑預聞二次之革命曾任湖南都督名譚延闓者今亦在青譚爲湘中世家子在湘督任時頗能於搶掠中見品節綏然灿召赴京入都總統而總統亦不之疑惟譚殊無意爲袁氏效力故不久即遊居青島有終焉之志云

本坡

梟案再紀　◉梟案末結之第九起巫人馬士加斯文因坡控強姦幼女案前日開訊至昨午始結梟巫以幼女生殖器無傷判無干省釋

妄言妄聽　◉潮人林國在距坡六英里之…港地方僭其兄與叔甫園牧前爲衆…年來入息頗豐…去月國忽爲鬼所祟疑口喃語喃喃失其常性不知飢飽不思操作其兄及叔以爲他或染病擬爲之延醫診治即其所染何病則云身體無恙前曾有神告以屋下藏有叻銀數千今日未能開掘須辦早以清茶三杯清香一炷禱告神祇三日後方能開掘其兄及叔信以爲然果以清茶清香禱告神祇三日即各持鋤頭一柄爲之開掘因行近開掘之處對兄及叔云謂掘至三尺數十叻銀定當發現迨掘至三尺全是浮泥又見有所謂叻銀者因解衣…一舉而掘至五尺定當不謬迨掘至五尺除深則有一人如桌子之巨石然其面觀之石不在錢不錢泥不泥究不知爲何物國世時及其兄之叔日銀以爲驗物突我家無福安能享受此巨資乎…太息…久之其叔則悟國言之謬惟其兄則信之甚切不覺因財之故致…而狂…中之錢則…而去之僑中之…則杖而死之日昨…行來坡現不知其何往…仍僭四出仍尉不見踪跡云

刺斃醫差之駭聞　◉小坡日本街前晚七點餘鐘有華人數十名分隊持械而門…勢洶洶如臨大敵人自…決雌雄之概頃觀者恐釀巨禍代爲鳴笛呼差有一醫差聞…趕至執獲一人其人異常兇悍拔出小刀刺中醫差要害差即受傷仆地血流如注其人見差受傷遂即逃遁…亦各散…自一…人乘車過此登即下車而攔打架…一人突別…帶去受傷差警之差則呼手中…院施治誰因受傷太重入院後…無…即已嗚呼一命突全禍拘者是否…之兇手…候…訊始悉也

重忍作窮之侍役　◉前報侍役陳人陳記袋撲…其東主英人某甲之…一…十二元貨…小坡某長生…內得銀五元…拘於案一節今午府訊畢判監禁六閱月

偷竊入獄　◉前報閩人陳兆寶…在丹戎巴葛工廠竊同籍人陳…之…一…銀一元三角…拘於案一節今午府訊畢判入獄兩閱月

萬里洞潘保記倒閉廣告

敬者香雀天保在本坡創設有保記生理多歷年所近因時勢欠佳周轉不靈既輕歇業索…乞…老保記厘清…保記貳陸保記凌客保華各支店一齊倒閉日來各債主紛紛來敲爭投訴誠恐遺蔽未及週知用特廣爲佈告俾內地及外坡與該號有數目轇轕者得安涉一切此佈

民國三年七月廿三號　萬里洞華商總會啟

承頂聲明　〇啓者牙龍五碼石廿公吝門牌五十八號合發什貨店并樹膠三坵種植六畝在內原係施林所創今因志圖別業願將合發號生理及店底家私樹膠三坵畝頭一概在內全盤頂與朱太高承受當日經請公親林東門籌議明清楚其銀當面交訖茲改號源泰號其日後源泰號生理概歸朱太高造化與施林無干其從前合發號施林或有與坡中諸寶號來往賬項及揭借保認等情限以一禮拜內前向施手理會如逾期不來係是自惧與承頂人朱太高無涉特此聲明以免後論此佈

甲寅年六月初一日　承頂人源泰號朱太高謹啟

廣告

鄙人林邦植氏別字嘯國原籍安溪世代業茶有餘年細心研究精益求精自承祖父開創金泰易記字號年自親到產茶名山督辦正道名種不惜工本選配裝玉花四斗連八斗連及金花二斗連包種氣味醇厚飲之香底清香令人爽快洵係上品非尋常物料所比在坡寄託金泰號代售價公道中外馳名近有無恥之徒存心不良希圖漁利濫用低茶等偽冒金泰易記字號或僞處裝印或翻裝蒙貫騙取財利不思貽誤他人幸光顧諸君歷年已久均能識辨偽特恐外坡新客要採本號包種不知其詳者或爲誤騙爲人來叻巡視用特佈告請 光顧諸君認明原裝標記細玩茶葉氣味庶不致受其假騙爲人自厚幸焉

甲寅年閏五月廿一日

金泰易記主人林邦植偕弟林詩國賦國上言

PALLADIUM THEATRE.

啓者本通知巴勒拉乃新設戲園坐落馬節律與東陵巴刹相對此園建設大半爲演影戲而設茲由然花厘月廿二號拜四夜起每夜八點開門九點開演影戲茲有極好之劇本每夜影演以供 諸君快睹又已定準不時里月 八號拜三特演日戲以便童子來觀是日五點開演各號椅位童子均收半價本園所定規則乃是各確人在園內皆得平等之權利及所設椅位電火電扇等一如現在英京之大戲園久木園位價較之他家更廉 諸君勿吝小費而失此機會來觀現有之精美戲園爲荷 諸君有欲先購入場券者請赴土庫街羅敏申公司購票公司採購每日由十點起售至五點止夜往勿動士嗎沙律許公司出售每日由下午五點起至夜九點止茲將價值列左

官位六椅銀十元　官位每椅一元五角
頭號位收銀一元　二號位收銀五角
三號位銀二角半

英一千九百一十四年七月十五號

理事人巴力士多十謹啟